



AUGUSTINIAN FRIARS

BAN CHẤP HÀNH XỨ

Fr. Luis A Vera, O.S.A.
Pastor

Pastor@stnicholasoftolentinebronx.org

Fr. Joseph Tran- Associate
Fr. Carlos Urbina, O.S.A
Associate

Fr. Liam O'Doherty, O.S.A.
Associate

Fr. Joseph Murray, O.S.A
In Residence

Fr. William Wallace, O.S.A
In Residence

GIÁO DỤC ĐỨC TIN CÔNG GIÁO

Jesus Dela Rosa

NHẠC TRƯỞNG

Mr. Daniel Kirk-Foster
Mr. Đang Vũ

TÀI CHÁNH

Ms. Shelly Parkin

BẢO TRÌ

Mr. Eric FOrtunato
917-856-3573

TIẾP TÂN

Ms. Lucy Maldonado



Giáo Xứ Thánh Nicholas of Tolentine

2345 University Avenue Bronx, NY 10468

Tel. (718) 295-6800 www.stnicholasoftolentinebronx.org Fax (718) 367-7411

MASS SCHEDULE

Chiều Thứ Bảy 7:00 PM (Spanish)

Chúa Nhật 8:00 AM (English) 9:30 AM (Spanish)
11:30 AM (English) 1:30 PM (Vietnamese)

Ngày Thường 8:30 AM (Spanish/Mon-Fri) 12:00 PM (English/Mon-Fri)
7:45 AM (Vietnamese/Thứ 7)

NHẬP ĐẠO (RỬA TỘI, THÊM SỨC, RƯỚC LỄ)

Người lớn tham dự các nghi thức nhập đạo (RCIA)

Trẻ sơ sinh tới 5 tuổi: Cha mẹ và người đỡ đầu cần chuẩn bị giáo lý.

Trẻ em (Lớp 1-8) tham dự Chương Trình Giáo Dục Tôn Giáo

Xin làm ơn lấy hẹn để chuẩn bị lãnh nhận các Bí Tích.

BÍ TÍCH HÒA GIẢI

Thứ Bảy 5:30-6:30 pm và làm hẹn tại Văn Phòng Giáo Xứ

HÔN PHỐI

Các anh chị muốn cử hành Bí Tích Hôn Phối cần làm hẹn trước 6 tháng để lo các thủ tục giấy tờ và học giáo lý.

THĂM VIẾNG BỆNH NHÂN

Trường hợp khẩn cấp, xin gọi Văn Phòng Giáo Xứ

Xin cho biết các bệnh nhân nào cần lãnh nhận các Bí Tích

THÀNH VIÊN MỚI NHẬP GIÁO XỨ VÀ CỘNG ĐOÀN

Đón chào tất cả quý thành viên mới.

Chúng tôi khuyến khích quý vị ghi danh tại Văn Phòng Giáo Xứ

Chúng tôi xin mời các thành viên làm hẹn gặp các linh mục.

GIÁO DỤC TÔN GIÁO

Mở lớp giáo lý cho tất cả các học sinh Trường Công Lập (Lớp 1-8) vào các ngày Chúa Nhật. Các lớp bao gồm chuẩn bị lãnh nhận các Bí tích: Rửa Tội, Rước Lễ Lần Đầu và Thêm Sức.

PARISH OFFICE HOURS

Thứ Hai- Thứ Sáu 9:00 AM – 5:00 PM
Thứ Hai - Thứ Năm 6:00 – 8:00PM
Thứ Bảy 9:00AM – 2:00 PM
Chúa Nhật 9:00AM – 2:00PM

CHÚA NHẬT 2 MÙA VỌNG. C

Trở Về

Một tinh thần mới trong một niềm vui mới qua sự sám hối. Sám hối và trở về. Trở về bao giờ cũng là niềm vui. Đời là cuộc lữ hành. Đôi khi cuộc lữ hành bị lạc hướng nên mất niềm hy vọng nên cần đổi hướng. Thánh Gioan đã xuất hiện kêu gọi mọi người hãy sửa lại đường Chúa đi cho ngay thẳng. Gioan nói: “Hố sâu lấp cho đây, nơi cao phải bạt xuống và quanh co uốn cho ngay.” Hình ảnh mà Gioan dùng qua lời tiên tri Isaia, là hình ảnh rất đẹp và rất dễ hiểu.

Hãy chuẩn bị đường cho Chúa đi. Đạo chính là đường. Đường vào đạo đó chính là đi vào cõi lòng của mỗi người. Cần thời gian tĩnh niệm để chúng ta nhận ra con đường quanh co, đâu là hố sâu, nơi nào là thung lũng của tâm hồn để chúng ta san bằng. Chúng ta cần bạt thấp những kiêu căng và tham vọng. Lấp đầy những ghen ghét, lừa dối và gian trá. Uốn ngay những thói hư, bất công và gian trá. Những lỗi lầm tiêu cực này là những đầu mối dẫn chúng ta xa dần con đường ngay của Chúa.

Câu chuyện dưới đây xảy ra vào dịp gần lễ Giáng Sinh. Bọn cướp chia nhau của cải cướp được và vật sót lại là cuốn Thánh Kinh, không ai thèm lấy. Một tên cướp pha trò, đề nghị mở Kinh Thánh đọc hầu cho cả bọn ăn năn sám hối bỏ đường ta. Những tiếng cười thích thú như mới tìm được một niềm vui lý thú. Tên cướp cầm sách lên mở một đoạn và thêm vào những câu bông đùa làm cho cả bọn cười. Anh đọc:” Đường gồ ghề, hãy san cho phẳng; hố sâu, lấp cho đây; nơi cao bạt xuống. Hãy chuẩn bị tâm hồn và mọi người sẽ thấy ơn cứu độ. Vừa nghe qua, tên tướng cướp im bật và khuôn mặt trở nên đăm chiêu. Hắn gọi nhớ lại 30 năm trước khi hắn bỏ nhà ra đi, cả gia đình đã tụ họp đọc đoạn Kinh Thánh này và cầu nguyện cho gia đình được ơn cứu độ. Anh nhớ về khung cảnh gia đình năm xưa. Anh hối hận. Anh liền dâng lại cuốn Kinh Thánh, từ già bọn cướp và tìm nơi thanh vắng để sám hối làm lại cuộc đời.

Thánh Gioan kêu mời mỗi người chúng ta hãy sám hối và trở về. Sự trở về nào cũng đòi hỏi sự từ bỏ. Từ bỏ những quá khứ làm lạc đề tìm về nguồn Chân, Thiện, Mỹ. Hãy cầu xin Chúa ban thêm sức mạnh để chúng ta phấn đấu với chính bản thân mình. Thắng được chính mình là chúng ta đã thành công trên con đường trọn lành. Người ta nói: “Thắng mình khó hơn thắng vạn quân” là thế.

Offertory Collection

December 1, 2024

Tithing: \$7,141.20 Thanksgiving:
 Children: \$2.00 \$1,376.00
Total: \$7,141.20

Xin cảm ơn quý ông bà và anh chị em tiếp tục nâng đỡ công đoàn Giáo Xứ

**CUNG NGHINH ĐỨC MẸ
 KHU 4, KHU SINH NHẬT**



**Thứ Bảy ngày tháng 6
 Giờ Cầu Nguyện vào lúc 5 giờ chiều.**

**Tên:
 Địa chỉ:
 Điện thoại:**

LIÊN LẠC

Hôn Phối, Xức dầu, Thăm viếng

Rửa Tội, xin các cha mẹ làm hẹn trước ít nhất là ba tuần để sắp xếp. Sẽ Rửa tội vào Chúa Nhật đầu tháng.
 EMAIL: Josephtran25@gmail.com

Vọng Chờ

Tầng trời rung chuyển khắp nơi,
 Biển gập sóng vô, ngoài khơi thét gào.
 Bầu trời đêm lạ trăng sao,
 Mọi dân lo lắng, khát khao mỗi mòn.
 Kinh hồn chờ đợi héo hon,
 Càn khôn vũ trụ, núi non vọng chờ.
 Mây tan tỏa sáng vô bờ,
 Con Người ngự đến, kính thờ Vua ta.
 Uy nghi hiển thánh hiện ra,
 Hạ thân cứu rỗi, mưa sa phúc lành.
 Giữ mình tránh khỏi tranh dành,
 Xin đừng chèn chén, thi hành đổi thay.
 Nguyện cầu tinh thức ăn chay,
 Hãm mình sửa lỗi, hằng ngày thực thi.
 Mong chờ ân phúc từ bi,
 Khổ đau chuốc lấy, bước đi trong đời.
 Hồng ân chan chứa tuyệt vời,
 Giê-su giáng thế, làm người hóa thân.
 Yêu thương cứu độ nhân trần,
 Hy sinh chịu chết, thiện chân cao vời.

BẢO VỆ CON CÁI CỦA CHÚA/PROTECTING GOD'S CHILDREN

Nếu quý vị tin rằng quý vị chịu đau khổ vì bị lạm dụng tình dục bởi các thành viên của giáo sĩ hay bất cứ ai hành động nhân danh Giáo hội, gần đây hay trong quá khứ, Tổng Giáo Phận muốn giúp đỡ quý vị báo cáo sự lạm dụng và sẵn sàng giúp quý vị đáp ứng nhu cầu. Nếu quý vị muốn báo cáo việc lạm dụng tình dục bởi linh mục hay thầy Sáu. Quý vị có thể gọi phôn: *Mrs. Eileen Mulcahy at 646-794-2949* hay e-mailing: victimssistance@archny.org

FINANCIAL WRONGDOING HOTLINE...

“The Archdiocese of New York takes the stewardship of your donations and its resources seriously. If you have knowledge of financial misconduct or suspect that it might be occurring, please report your concerns via a toll free hotline, at 877-820-0541, or on the internet, at <http://www.reportlineweb.com/ADNY>. Both are available 24 hours per day.

H. Hội Thánh tuyên xưng mầu nhiệm Thiên Chúa Ba Ngôi thế nào?

T. Hội Thánh tuyên xưng một Thiên Chúa mà Ngài có ba ngôi: ngôi thứ nhất là Cha, ngôi thứ hai là Con, ngôi thứ ba là Thánh Thần.

- Hội Thánh thường tuyên xưng mầu nhiệm Thiên Chúa Ba Ngôi khi khởi đầu các cử hành phụng vụ, Bí tích; các giờ cầu nguyện hoặc đọc kinh chung.

- Đối với các Kitô hữu, việc tuyên xưng này có thể làm bất cứ lúc nào và bất cứ ở đâu, trong bất cứ môi trường nào và hoàn cảnh nào.

- Chuyện kể rằng tại một trường nội trú nọ bên Nhật bản, trong số 150 học sinh, chỉ có một em là người công giáo. Em này thường làm dấu thánh giá trước mỗi bữa ăn. Các học sinh khác đã gặp thầy giáo để tố cáo em này có hành vi ma thuật.

Thầy giáo liền gọi em đến và hỏi tại sao em lại làm điều đó? Em hiên ngang trả lời: Em chỉ làm dấu Thánh Giá để cảm ơn Chúa đã ban cho em của ăn.

Nghe xong, thầy giáo gục đầu xuống bàn khóc nức nở. Rồi ngược mắt lên nói với em: Thầy đây cũng là Kitô hữu. Bây giờ thì thầy biết là Kitô hữu phải làm gì rồi!

- Thánh giá là dấu chỉ của người có đạo. Làm dấu Thánh Giá chứng thực mình là người có đạo. Hiên ngang làm dấu Thánh Giá như em học sinh này là chúng ta đang tuyên xưng đức tin và truyền bá đức tin.

READINGS FOR THE WEEK

Sunday: Bar 5:1-9/Ps 126:1-2, 2-3, 4-5, 6 (3)/ Phil 1:4-6, 8-11/Lk 3:1-6
 Monday: Gn 3:9-15, 20/Ps 98:1, 2-3ab, 3cd-4/Eph 1:3-6, 11-12/Lk 1:26-38
 Tuesday: Is 40:1-11/Ps 96:1-2, 3 and 10ac, 11-12, 13/Mt 18:12-14
 Wednesday: Is 40:25-31/Ps 103:1-2, 3-4, 8 and 10/Mt 11:28-30
 Thursday: Zec 2:14-17 or Rv 11:19a; 12:1-6a, 10ab/Jdt 13:18bcde, 19/Lk 1:26-38 or Lk 1:39-47
 Friday: Is 48:17-19/Ps 1:1-2, 3, 4 and 6/Mt 11:16-19
 Saturday: Sir 48:1-4, 9-11/Ps 80:2ac and 3b, 15-16, 18-19/Mt 17:9a, 10-13

**MASS INTENTIONS FOR THE WEEK
Ngày 9 tháng 12, 2024**

Monday
8:30am Gilberto Muñoz (D), Cesar Muñoz (D)
12:00pm Dagnon KoKou K. (D), Bertin M. Kossi (D), Thanksgiving to Almighty God, & Holy Spirit, Divine Mercy

Tuesday
8:30am Ana Felicita Hernandez-convercion & liberación, Anastacio Montero, Rosa Caines, María Vega (D), Luisa Trejo (D), Ángela Espinal Ramos (D), Luis Felipe García (D)
 Peace (family)

12:00pm
Wednesday
8:30am Edmanuel Sebastián Torres (D)

12:00pm
Thursday
8:30am Ricardo Reyes (L)-por su salud, José Antonio Pérez (D)
 Margaret Grossenbacher (D)
 Ricardo R. Caro (D)

12:00pm
Friday
8:30am Francés Negrón (L)-por su salud

12:00pm
Saturday
7:45am Cau Binh Au
7:00pm Antonio Lopez (D), Maria Isabel Rodriguez & Juan Salcedo (D), Legionares difunto & vivos, Elvis Novas (D) - 2 años

Sunday
8:00am People of SNT, Felix Antonio Hernandez, Maria Olinda Ramirez, Juan Batista Hernandez (D)
9:30am San Judas Tadeo & acción de gracias, Edison Tapia (D), Marcos A. Cintron (L), Yeudy Francisco Valdez Valdez
11:30am San Anthony Negrón (D), Angel Maldonado, Ricardo Reyes Cruz Negrón (D), Asa Hartley & Gloria Maria Rivera (D)
1:30pm Stephano & Agatha (D)

Xin cầu nguyện cho các linh hồn.